

Martín de Ugalde: "La literatura vasca atraviesa un buen momento"

[Egile ezezaguna]

Euzko Gaztedi, 1957-10: 8.

Hora iba siendo ya de traer a esta columna a nuestro compañero de redacción –podríamos decir director–, Martín de Ugalde.

Porque Martín de Ugalde viene *sonando* desde hace mucho tiempo, no sólo en nuestra prensa vasca, sino en toda la prensa venezolana. ¿Y cómo no habíamos de ocupar de él estando como está tan ligado a nosotros?

Ugalde nació en Andoain en 1921. Es periodista y últimamente se ha revelado como un cuentista nato.

Ya en 1951 se destacó con un accésit en el concurso de cuentos de "El Nacional". En 1955 consiguió el primer premio en el mismo concurso. En 1956 gana el segundo premio en el concurso de "Estampas". Y este año nuevamente el segundo premio de "El Nacional". En el reciente concurso de cuentos en euskera, que patrocinó el Centro Vasco de Caracas, obtuvo el primer galardón.

Recientemente ha publicado un libro intitulado "Un real de sueño sobre un andamio", que es una recopilación de sus cuentos y que ha tenido una calurosa acogida del público venezolano.

– ¿Cómo ves el actual momento literario del euskera?

– Francamente bueno. Se escribe mucho y cosas de calidad. La intelectualidad vasca responde en estos momentos.

– ¿Y el género que cultivas?

– En el cuento se ha superado el género ñoño e intrascendental de antes. Actualmente se escriben cuentos que no tienen nada que envidiar a los más modernos de cualquier país.

– Entonces, ¿se presta el euskera al cuento?

– Sí, además tenemos una tradición de cuento popular.

– ¿Cómo defines tu estilo?

– No sé; me han definido como neorrealista. En realidad, la cuestión no me preocupa.

– ¿Prefieres escribir en euskera o en español?

– Por varias circunstancias me he visto obligado a escribir en español desde los tiempos de mi iniciación periodística, pero tengo la preocupación de escribir en euskera.

– ¿Te interesa la novela?

– Sí, tengo una casi concluida, pero no tengo demasiada prisa. creo que un novelista ha de formarse primero en el cuento.

– ¿Es distinta la técnica del cuento moderno a la del viejo?

– Quizás el cuento moderno tiene una característica de nervio que no tiene el viejo, y menos tendencia moralizadora que éste.

– ¿Pueden escribirse cuentos vascos desde este lado del Atlántico?

– A mí me es imprescindible estar en contacto con el ambiente que describo. Por eso mis cuentos tocan temas que palpo todos los días.

- ¿Autores preferidos?
- Gustavo Flaubert, Guy de Maupassant y Horacio Quiroga.
- ¿Y entre los venezolanos?
- Uslar Pietri, Armas Alfonzo, Márquez Salas, Gonzalo Eiris, Oscar Guaramato y Julio Garmendia; para abarcar todas las tendencias.
- Aparte de la literatura, ¿tienes otras aficiones?
- Pinto un poco.
- ¿Tampoco quieres definirte como pintor?
- Tampoco. Pinto despreocupadamente y sólo por entretenerme.
- ¿Proyectos?
- Un libro de cuentos en euskera.
- ¿Para cuándo?
- Para el año próximo.